



Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires
Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr
Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail

**Commission ad hoc sur les questions
juridiques et la coopération
internationale**

**Ad-hoc-Ausschuss für Rechtsfragen
und internationale Zusammenarbeit**

**Ad hoc Committee on Legal Affairs and
International Cooperation**

**LAW-22040-JUR 2
11.05.2022**

Original: EN

**AN DIE MITGLIEDSTAATEN UND ASSOZIIERTEN MITGLIEDER DER
OTIF UND AN REGIONALE ORGANISATIONEN, DIE DEM COTIF
BEIGETRETEN SIND**

Umfrage zu den Vorschriften für übertragbare Beförderungspapiere im Eisenbahnverkehr

Konsultation

Auf ihrer 4. Tagung (April 2021) hat die Arbeitsgruppe der Rechtsexperten das Sekretariat beauftragt, Informationen zu dem auf übertragbare Eisenbahnbeförderungspapiere anwendbaren Landesrecht und Meinungen zur Notwendigkeit, die Möglichkeit der Verwendung übertragbarer Beförderungspapiere für die Beförderung von Gütern in den ER CIM zu regeln, zu sammeln.

Das Sekretariat der OTIF hat der 4. Tagung der Arbeitsgruppe der Rechtsexperten ein erstes Dokument¹ zu diesem Thema vorgelegt. Auf Beschluss der Arbeitsgruppe der Rechtsexperten bei ihrer 4. Tagung leitet das Sekretariat mit diesem Rundschreiben eine Konsultation der Mitglieder der OTIF und aller Interessengruppen, die von den ER CIM betroffen sind oder ein berechtigtes Interesse daran haben, ein.

Ein Auszug aus dem Dokument LAW-21023-GTEJ 4/13 und der Fragebogen sind auf der Website der OTIF (www.otif.org) unter folgendem Link verfügbar:

[Extranet - Ad-hoc-Ausschuss für Rechtsfragen und internationale Zusammenarbeit](#)

Die Mitgliedstaaten, regionalen Organisationen, die dem COTIF beigetreten sind, und interessierte Parteien werden gebeten, die Umfrage zu den Vorschriften für elektronische Eisenbahnbeförderungspapiere (elektronisch) bis zum

6. Juli 2022

auszufüllen.

Die Mitgliedstaaten und regionalen Organisationen, die dem COTIF beigetreten sind, sowie die interessierten Parteien werden gebeten, sich bei allfälligen Fragen zum Fragebogen mit der Rechtsabteilung des Sekretariats der OTIF (law@otif.org) in Verbindung zu setzen.

Auf der Grundlage der von den Mitgliedstaaten und regionalen Organisationen sowie den interessierten Parteien erhaltenen Informationen wird ein Bericht erstellt und dem Ad-hoc-Ausschuss für Rechtsfragen und internationale Zusammenarbeit zu seiner 3. Tagung im Oktober 2022 zur Prüfung vorgelegt.

Mit freundlichen Grüßen



(Wolfgang Küpper)
Generalsekretär

Anlagen

¹ LAW-21023-GTEJ 4/13 „Konzeptpapier zum Konnossement“ (Auszug).

Kopie an:

- Gemeinschaft der Europäischen Bahnen und Infrastrukturgesellschaften (CER)
- Forum Train Europe (FTE)
- Internationales Eisenbahntransportkomitee (CIT)
- Internationaler Eisenbahnverband (UIC)
- Internationale Union der Güterwagenhalter (UIP)
- RailNetEurope (RNE)